#### Fase 1

Lei si decide per il ritorno entro il primo colloquio

Ottiene

CHF 1'000.-

Coppia: 1'500.-Famiglia: 2'000.-

più progetto

#### Fase 2

Lei si decide per il ritorno immediatamente dopo la decisione

Ottiene:

CHF 500.-

Coppia: 750.-Famiglia: 1'000.-

più progetto

#### Fase 3

Lei si decide per il ritorno a una data ulteriore

Ottiene

CHF 250.-

Couple: 375.-Famiglia: 500.-

- → Per ricevere l'aiuto al ritorno deve presentare un documento di viaggio valido
- → Le persone provenienti da Paesi confinanti con lo spazio Schengen sono escluse dall'aiuto per un progetto
- → Le persone di tutti i Paesi esentati dall'obbligo del visto per soggiorni di meno di tre mesi sono escluse da qualsiasi aiuto al ritorno (salvo le persone vulnerabili)

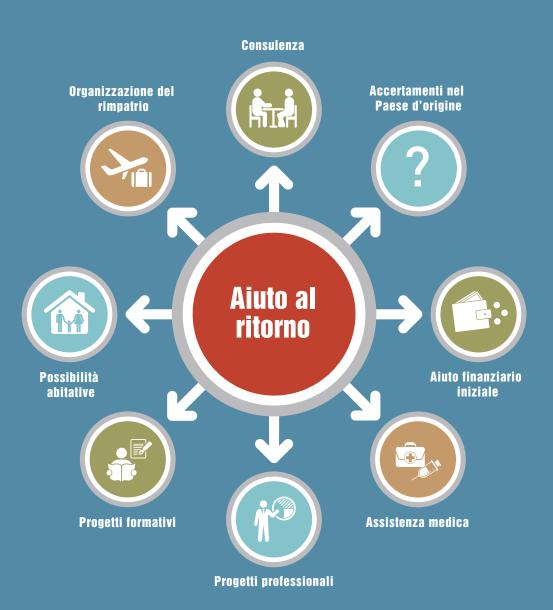
Se desidera ottenere maggiori informazioni gratuite e confidenziali in merito al ritorno si rivolga al consultorio per il ritorno del suo centro federale d'asilo.

www.sem.admin.ch switzerland.iom.int www.youproject.ch



# Aiuto al ritorno: per cambiare prospettiva.







## Che cos'è l'aiuto al ritorno?

L'aiuto al ritorno La sostiene in vista del Suo ritorno in patria. Grazie a esso Le sarà più facile ricostruirsi una nuova vita e reintegrarsi con successo nel Suo Paese.

### Che cos'è la consulenza in vista del ritorno?

La consulenza in vista del ritorno La informa in maniera non vincolante e del tutto confidenziale in merito all'aiuto al ritorno, senza influire minimamente sulla procedura non ancora conclusa. La assiste nel preparare e organizzare il Suo ritorno e la Sua reintegrazione.

## Chi può richiedere l'aiuto al ritorno?

Tutti i richiedenti l'asilo disposti a tornare volontariamente nel loro Stato d'origine possono usufruire dell'aiuto al ritorno. Possono beneficiarne

anche i richiedenti l'asilo riconosciuti.

#### Come e quando?

Può richiedere l'aiuto al ritorno sia durante la procedura d'asilo sia dopo che è stata conclusa.

#### Dove si svolge la consulenza in vista del ritorno?

Il vostro consultorio per il ritorno si trova nel suo centro federale d'asilo.